CREATEHK

# 推動香港創意產業發展
# Spearheading the development of Hong Kong's creative industries

香港特別行政區政府「創意香港」辦公室贊助的年度創意盛事

Annual signature creative events sponsored by Create Hong Kong of HKSAR Government

## 香港 — 亞洲創意之都
## Hong Kong – Asia's Creative Capital

★ 香港影視娛樂博覽（3-4月）
Entertainment Expo Hong Kong (March to April)

**重點推介 Highlights**

- 香港國際電影節（3-4月）
  Hong Kong International Film Festival (March-April)
- 香港亞洲流行音樂節（3月）
  Hong Kong Asian-Pop Music Festival (March)
- 香港電影金像獎（4月）
  Hong Kong Film Awards (April)

★ 設計營商周（12月）
Business of Design Week (December)

**重點推介 Highlights**

- DETOUR（11-12月）(November-December)
- 設計營商周論壇（12月）
  Business of Design Week Forum (December)



(活動資料如有更改，恕不另行通知。The event information is subject to change without further notice.)

查閱更多資料：
For further details：www.createhk.gov.hk/signatureevents

hkAmf
HK ASIAN-POP MUSIC FESTIVAL

中 China

港 Hong Kong

台 Taiwan

日 Japan

馬 Malaysia

星 Singapore

韓 Korea

# 2014
# 香港亞洲流行音樂節
# Hong Kong Asian-Pop Music Festival

**3月28日 (星期五)**
Hong Kong Convention and Exhibition Center Hall 5 BC
香港會議展覽中心展覽廳5BC
www.hkamf.org

## 亞洲音樂一體化 Music in One Asia







# 目錄 Index


02 歡迎辭
香港亞洲流行音樂節籌委會主席吳雨先生
Welcome Speech
Mr. Ng Yu - Chairman of Organizing Committee
Hong Kong Asian-Pop Music Festival

03 獻辭
商務及經濟發展局局長蘇錦樑，GBS，JP
Foreword
Mr. Gregory SO Kam-leung, GBS, JP
Secretary for Commerce and Economic Development

04 歡迎辭
香港貿易發展局總裁林天福先生
Foreword
Mr. Fred Lam - Executive Director
Hong Kong Trade Development Council

05 大會司儀簡介
Introduction of Master of Ceremonies

06-9 亞洲超級巨星獻藝摘要及參演歌星
About Music Showcase and the Renowned Artistes

10-13 HKAMF 2014 亞洲超級新星大賽摘要及參賽歌星
About HKAMF 2014 Super Nova Contest and the Contestants

14-17 HKAMF 2014 亞洲超級新星大賽摘要及評判
About HKAMF 2014 Super Nova Contest and the Adjudicators

18-20 香港亞洲流行音樂節商貿論壇及講者
Hong Kong Asian-Pop Music Festival
Business Forum and Speakers

22 香港亞洲流行音樂節籌委會名單
Organizing Committee of HKAMF 2014

23 贊助及支持機構
Sponsor and Supporting Organizations



歡迎辭
Welcome Speech

## 吳雨先生
## Mr. NG YU

**「香港亞洲流行音樂節」今年經已踏入第四屆，亞洲七地的樂壇巨星及潛質優厚的新秀歌手又再聚首香港，交流音樂藝術，實屬一件美事。**

**近年，亞洲各地的音樂行業甚至於整體的創意工業，由於得到各地政府的大力扶助，發展蓬勃，令我們好生羨慕。幸而香港政府近年來亦體會到這方面的重要性，每年都撥出不少資源贊助本土的創意工業，對音樂和電影更傾力支持。我希望同業們能好好利用這些資助，讓我們的創意工業能再寫出新的一頁。**

**至於我們的音樂晚會，由於現場座位有限，以往令很多樂迷望門輕嘆。今年我們很高興得到香港電台的全力協助，擔任大會電視廣播的製作及統籌機構，讓更多本地電子傳媒，可以便捷地得到晚會的現場直播電視訊號，它們連同各海外的支持媒體一共為數24個，令到本屆「香港亞洲流行音樂節」成為歷來最多電子傳媒直播及轉播的本地音樂節目，加上「音樂映院」的即場播映，相信大部份樂迷都可以從不同媒體欣賞到音樂晚會的精彩演出。謹此向本地及海外的各支持媒體致以萬二分謝意。**

**今晚音樂會，由於得到贊助商慷慨支持，大會製作了八千多支中央遙控的wifi螢光棒，入場觀眾每人一支。讓大家在欣賞音樂之餘，還可以用這支螢光棒與舞台表演互動，做出各種色彩效果，甚至大玩人浪，共同發揮大會今屆主題—音樂的色彩。觀眾的歡呼，加上全場變幻有致的色彩，配合七地歌手的精湛表演，我相信今晚的音樂會將會是歷屆氣氛最熱熾的，希望這團熱火能持續刺激香港的樂壇，為我們注入源源動力。**

Fourth year into its running, the Hong Kong Asian-Pop Music Festival (HKAMF) continues its amazing tradition in featuring the stars of the music industry, as well as promising new singers from seven countries or territories in Asia.

We are delighted to see the music industry and the overall creative industry of Asia thrive in recent years, thanks to the tremendous support from respective government authorities. Fortunately, our Hong Kong government has also recognized the importance in the local creative industry, and provided many resources to facilitate its growth, especially in the music and film sectors. We hope such resources will be wisely and optimally used to write a new page in the history of our creative industry.

Due to limited seating, the HKAMF might have let down some music fans in the past. This year, we are pleased to engage Radio Television Hong Kong to host the broadcasting in supplying the programme signals to altogether 24 local and overseas media broadcasters. HKAMF 2014 will become a local music event with the highest number of live and relay broadcasts in the history of Hong Kong. "Music in Cinema" live broadcast also enables audience to enjoy live performances from different media platforms. We would like to extend our sincere gratitude to local and overseas media for their unstinting support.

A heartfelt thanks to our sponsors, whose generosity has allowed the organizing committee to prepare over 8000 central remote control Wi-Fi glow sticks for admitted audience. While enjoying the music, they can interact with the performance with the glow sticks, generating rainbows of colors and making exciting Mexican waves to celebrate the theme of "Color of Music". The screaming of the crowd, the vibrant colors and the amazing performances will push the atmosphere to its peak and drive the event to becoming the best in history. We hope this passion will help inject new energy into the Hong Kong music industry.







獻辭
Foreword

## 蘇錦樑太平紳士
## Mr. Gregory SO Kam-leung

**光陰似箭，今年已經是「香港亞洲流行音樂節」的四周年。歡迎來自其他國家及地區的演出歌手。**

**「香港亞洲流行音樂節」自二零一一年首辦以來，便成為亞洲流行音樂界的年度盛事，也是為海內外音樂愛好者而設的跨地域、跨文化音樂盛會。頂尖和新晉歌手在壓軸大型音樂晚會中盡展所長，透過不同媒體平台接觸世界各地數以億計的觀眾。**

**「香港亞洲流行音樂節」的成功有賴亞洲區業界的鼎力支持，亦得益於各地民眾對流行音樂文化的熱忱。香港特別行政區政府(香港特區政府)的「創意香港」辦公室很高興為「香港亞洲流行音樂節」的成功出一分力，連續四年作為這音樂盛會的主要贊助機構。我們會繼續支援舉辦更多創意盛事，推動香港發展成為亞洲創意之都。**

**最後，我謹代表香港特區政府，感謝國際唱片業協會(香港會)舉辦「香港亞洲流行音樂節」。**

**祝願「香港亞洲流行音樂節2014」圓滿成功。**

How time flies! This year marks the fourth anniversary of the Hong Kong Asian-Pop Music Festival (HKAMF). I would like to extend a warm welcome to the participating artistes from other countries and regions of Asia.

The HKAMF has been an annual mega event for the Asian music industry since its debut in 2011. It is also a cross-boundary and cross-cultural music extravaganza craved by local and overseas music lovers. Top singers and budding stars show their best at the finale show and reach out to hundreds of millions of audience at different corners of the world on various media platforms.

The HKAMF would not have been a success if not for the unfailing support of the music industry of the region and a population sharing a deep passion for pop music. Create Hong Kong of the Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR) Government is delighted to be part of the success of the HKAMF by being a leading sponsor of this music extravaganza for four years in a row. We will continue to support the organisation of more creative events to boost the momentum of building up Hong Kong as Asia's creative capital.

Last but not least, on behalf of the HKSAR Government, I would like to thank the International Federation of the Phonographic Industry (Hong Kong Group) for organising the HKAMF. I wish the HKAMF 2014 a great success.



歡迎辭
Welcome Speech

## 林天福先生
## Mr. FRED LAM

**歡迎各位業界代表和喜愛音樂的朋友參加第四屆「香港亞洲流行音樂節」。**

**在香港特區政府創意香港的資助下，國際唱片業協會（香港會）於2011年的「香港影視娛樂博覽」期間，舉辦了首屆「香港亞洲流行音樂節」。幾年來，這個音樂匯演一直是區內樂迷熱切期待的年度盛事。今年，「香港亞洲流行音樂節」一方面繼續為廣大樂迷呈獻來自七個亞洲國家及地區的樂壇巨星和新晉歌手，送上精彩絕倫的演出；另一方面，音樂節亦推廣亞洲的流行音樂文化，促進區內歌手切磋交流，並提拔具備潛質的樂壇新星。**

**一直以來，香港貿易發展局致力推廣香港的影視娛樂行業，當中包括流行音樂，推動業界穩健發展和開拓新商機。除了「香港亞洲流行音樂節」的精彩演出，今年香港貿發局亦繼續與國際唱片業協會（香港會）合辦「香港亞洲流行音樂節－商貿論壇」，邀請來自海外及本地的音樂行業要員擔任講者，探討音樂行業跟不同的分銷渠道及新媒體，特別是社交媒體，在亞洲不同地區的最新發展及商機。**

**我謹代表香港貿發局衷心感謝創意香港的鼎力支持，令這個音樂盛會得以舉行，並感謝各大唱片公司、台前幕後的工作人員，以及新聞界對「香港亞洲流行音樂節」的踴躍支持。我深信集合區內業界力量，加上樂迷的熱烈參與和新聞界的廣泛關注，「亞洲音樂一體化」這個大會主題定必得以實現，為亞洲音樂行業開創更美好的發展前景。**

**最後，我祝願參與音樂節的歌手演出成功，各位觀眾盡興而歸！**

**香港貿易發展局總裁**
**林天福**

Welcome to the fourth Hong Kong Asian-Pop Music Festival (HKAMF), taking place this year under the theme "Music in One Asia."

HKAMF promotes pop music in Asia. It helps well-known entertainers, as well as up-and-coming artists, find markets and expand their careers, while building a pan-Asian music culture.

This year's HKAMF features budding recording artists from seven countries and regions: the Chinese mainland, Hong Kong, Japan, Malaysia, Singapore, South Korea and Taiwan. They're competing for the HKAMF Super Nova Award, the HKAMF Best Vocal Performance Award, and the HKAMF Best Stage Performance Award.

In addition, some of Asia's most popular performers will take part in a superstar concert preceding the competition.

Other HKAMF highlights include the "HKAMF – Business Forum," organised by the Hong Kong Trade Development Council (HKTDC) and the International Federation of the Phonographic Industry (Hong Kong Group) Ltd (IFPI Hong Kong Group). The speakers, all industry professionals, will look at the new media, how they affect sales channels in the music industry, and the business opportunities they create.

My thanks to our co-organiser, the IFPI Hong Kong Group, and our main sponsor, Create Hong Kong.

My thanks as well to the record companies and other industry players, as well as the media, for their continuing support.

I wish you the best of business – and entertainment – at the Hong Kong Asian-Pop Music Festival.

Fred Lam
Executive Director
HKTDC





# 大會司儀
# Master of Ceremonies



糖妹（黃山怡）
Kandy

二人創作組合「糖兄妹」之主音。曾為多名知名歌手作演出嘉賓包括 S.H.E 、蘇打綠、范曉萱、許哲珮、Olivia及林宥嘉等，奠定了實力演唱派基礎。

糖妹除音樂創作外，更參與多個電影、電視劇演出及電視節目主持。甜美的外形更獲廣告商垂青，成為新一代廣告小天后。

性格開朗的糖妹亦參與了多個慈善活動並為不同的團體作慈善大使。

近年更投入寫作方面發展，除於雜誌及報章定期發表文章外，更推出散文集、旅遊書及寫真集。

Kandy is the vocalist of a creative duo band - Sugar Club. She has worked with some well-known singers as performing guests, including S.H.E, Sodagreen, Mavis Fan, Peggy Hsu, Olivia Ong and Yoga Lin, laying the basis for the strength of her live performances.

Besides music creation, she has also participated in several movies, TV dramma performances and television program hosting. Kandy's caressingly sweet image has gained her a lot of attention and interests from advertisers, and she is becoming the new favorite for advertisements and business endorsements.

With her cheerful personality, Kandy has also participated in a number of charitable events, and taken up the role in being the ambassador of goodwill for some charity groups.

In recent years, Kandy has been investing more time and effort in writing, besides her columns on magazines and newspapers, she has also released a collection of essays, travel books and photo portfolios.



黃天頤
Wong Tin-yee

黃天頤 - 香港電台第二台DJ，主力在電台發聲，並擔任司儀、主持及配音工作。

現主持星期一至五下午五時至七時《Gimme 5》及星期六中午十二時至二時《中文歌曲龍虎榜》。

除了推介好音樂外，還發掘歌手、音樂製作團隊及歌曲背後的故事，讓樂迷深層感受到每一顆音符的生命力。

Tin-yee Wong is a disc jockey of RTHK Radio 2. She casts her talent in hosting radio program, acting as master of ceremony and being involved in program dubbing work.

The radio program she is now hosting is "Gimme 5" that is on air from 5 pm to 7 pm from Mondays to Fridays and the weekly "Chinese Pop Song Chart Program" every Saturday, from 12pm to 2pm.

Besides sharing nice songs and music with listeners, she is also involved in digging background stories of music makers and songs, she enables music lovers to feel deeply the vitality of each musical note.



黃子佼
Mickey Huang

台灣著名主持及藝人，活躍於亞洲各地。至今已在中國內地、台灣及星馬地區擔任過數百個電視節目、頒獎禮、新聞發佈會等其他活動的主持，當中主持過的大型活動包括多屆台灣金曲獎頒獎典禮、金馬獎頒獎禮及KKBOX數位音樂風雲榜等等。豐富的主持經驗及技巧亦為他贏得多個主持獎項，包括分別在2000年、2001年及2013年三度獲得台灣金鐘獎綜藝節目主持人獎。

除主持工作外，黃子佼亦是一名音樂人，曾自製十張專輯，及為多位著名歌手包括郭富城、林志穎、李玟、許志安等撰寫歌曲歌詞。他曾出演電影、電視劇，撰寫及出版多本著作、雜誌專欄，以及參與設計工作等，是一名多才多藝的藝人。

Huang is a famous Taiwan MC and artiste and active in different Asian regions. He has hosted hundreds of TV programs, awards presentation ceremonies, press conferences and other events in Mainland China, Taiwan, Singapore and Malaysia. The huge events he has hosted included Taiwan Golden Melody Awards, Golden Horse Awards and KKBOX Music Awards. His hosting experience and technics won him lots of MC awards including winning for three times the "Best Host in a Variety Programme" of Golden Bell Awards in 2000, 2001 and 2013 respectively.

Besides hosting, he also does music works. He produced ten albums, and wrote lyrics for many well-known singers including Aaron Kwok, Jimmy Lin, Coco Lee and Andy Hui. He also acted in movies and TV dramas; wrote and published books and magazine columns; made designs. Those prove him to be a versatile artiste.



張繼聰
Louis Cheung

香港男歌手，作曲人，演員，主持人，配音員，多方面才華的藝術工作者，畢業於香港演藝學院，主修表演。他自5歲開始拍下超過100多集電視節目，電影和廣告，共演出過20多套舞台劇，包括經典名作《慾望號街車》男主角史丹利·柯文斯基（Stanley Kowalnski）。在演藝學院期間，張繼聰獲獎學金及「傑出演員獎」的鼓勵。

2005年加入樂壇至今，推出了十張專輯。2007年獲頒叱吒903作曲人獎和唱作人銀獎，2010年加入金牌大風。在音樂上，張繼聰能作能唱能跳，實力備受樂評及樂迷的肯定，是香港新一代唱作人支柱。

除了音樂，他在各方面的演藝才華更是鋒芒畢露，最近還因主持香港無線電視台節目《超級巨星》而大受歡迎，備受公司力捧。此外，Louis還作電視、電影、及電台節目主持等多線發展。

在電視演出方面，張繼聰主持過不同類型的節目；近期張繼聰演出電視劇《老表，你好嘢！》廣為觀眾喜愛，人氣更大為提升。之後亦參與多齣電視劇演出。

He is a Hong Kong singer, composer, actor and dubbing actor. He is a multi-talented artiste who graduated from the Hong Kong Academy for Performing Arts, majoring in Performing. He acted in more than 100 TV programs, movies and commercials since he was 5. He has acted in more than 20 stage dramas including playing the leading role, Stanley Kowalnski of the classical piece "A Streetcar Named Desire". He was encouraged by getting scholarship and "outstanding actor" awards during his studies in the academy.

He released ten albums since his debut in 2005. He won the composer award and singer-songwriter silver award from The Ultimate Song Chart Awards in 2007, and contracted with Gold Typhoon Group in 2010. He is good at composing, singing and dancing, and gains positive feedback from music fans and critics. He is the mainstay of Hong Kong new generation singer-songwriter.

Besides music, he also did brilliant work in other dimensions. He became popular after hosting TVB program "The Voice" and is lionized by his company. He is also active in acting in TV dramas, movies and hosting radio programs.

In TV performances, he has hosted different types of programs. Recently, he gained big success after acting in the popular TV drama "Inbound Troubles". He will act in more TV dramas in the future.

# 巨星獻藝
# 2014 HKAMF MUSIC SHOWCASE

**亞洲7地參加切磋演出歌手**
Artistes representing
7 regions of Asia participating
in the showcase performance

香港亞洲流行音樂節邀請了亞洲七個國家及地區的超級巨星，進行音樂表演，以鼓勵業界交流並配合亞洲音樂一體化的發展。
HKAMF has invited top-ranked artistes from 7 participating countries and territories to perform in a music showcase so as to encourage music exchange and communications amongst the music industry players and to fall in line with the development of music in one Asia.

## 中國 CHINA

張瑋 Zhang Wei　塔斯肯 Tabisihan Tasiken





畢業於瀋陽音樂學院大連分院。因參加《非同凡響》、《激情唱響》、《中國好聲音》等眾多選秀節目而走紅。早在參加選秀節目以前，他便參與多項地區歌唱比賽並屢獲佳績，被當地居民稱為「高音小王子」。高音是張瑋的特色，他的最高音可以飆到HighF，其高音並非與生俱來，而是後天練習的成果。一頭個性長髮亦是他的標誌。他在知名中國選秀節目《中國好聲音》(第一季)中表現突出，其在比賽中翻唱的歌曲「high 歌」便是其代表作之一。

ZHANG Wei was graduated from The Shenyang Conservatory of Music, and became famous after joining numbers of talent shows like “Fei Tong Fan Xiang”, “Ji Qing Chang Xiang” and “The Voice of China”. Far before that, he joined lots of local singing competitions and performed well in them. The local citizens called him “Little Prince of Tenor”. Singing in high vocal range is his style, he even can reach High F. This ability was not inborn but achieved through practice. Stylish long hair is also his signature. He has done brilliant work at “The Voice of China” (Season One). “High Song”, the song he sang on the show became one of his masterpieces.

塔斯肯是哈薩克族人。2001年，他與自己組建的「天花板」樂隊參加選秀節目，個人獲得最佳主唱獎，從而出道。踏入藝能界後，除發行個人唱片外，亦主唱電視劇主題曲及參與不同之表演，如應邀作為「楠得精彩」演唱會的表演嘉賓，與著名歌手孫楠同台演唱。他亦曾赴美國洛杉磯交流演出，宣傳北京奧運。2013年，他參加第二季《中國好聲音》，作為張惠妹組成員，獲得年度第八名。

Tasiken is a Kazakhs. In 2001, he joined a talent show with his band “Ceiling” and won the best vocalist award. He debuted after that. Other than releasing albums, he has also sung theme songs for drama programs and joined many performances which included being the guest performer of “Nan de Jing Cai” and sang with the very famous Chinese singer Sun Nan. He has performed in Los Angeles, US to promote Beijing’s Olympics. In 2013，he joined “The Voice of China” (Season Two). As a member of Sherry Chang(A Mei)’s group，he finished eighth of the year.



## 香港 HONG KONG

楊千嬅
Miriam Yeung



香港著名女歌手及演員。

1996年出道的她，2000年憑《少女的祈禱》迅速走紅，於2002年度的香港四大電子傳媒的樂壇頒獎禮上囊括所有女歌手大獎，包括《叱吒樂壇流行榜頒獎典禮》「叱咤樂壇女歌手金獎」兼「叱咤樂壇我最喜愛女歌手」、《十大勁歌金曲頒獎典禮》「最受歡迎女歌星」、《新城勁爆頒獎禮》「新城勁爆女歌手」以及《十大中文金曲頒獎音樂會》「優秀流行歌手大獎」。楊千嬅也是香港樂壇年度金曲及年度專輯兼監製奪獎最多的女歌手，不但憑首本名曲《少女的祈禱》及《小城大事》兩度橫掃2000年度及2004年度的「四台聯頒音樂大獎──歌曲大獎」，各個頒獎禮共五個歌曲大獎； 更成為唯一一位女歌手憑個人監製的廣東唱片《電光幻影》連奪2004年度「四台聯頒音樂大獎──大碟大獎」及《叱吒樂壇流行榜頒獎典禮》「叱吒樂壇至尊唱片大獎」兩個唱片及監製大獎。出道至今個人演唱會超過40場，城市包括於香港、拉斯維加斯、多倫多、溫哥華、澳門、馬來西亞、廣州及佛山等地。

除了樂壇的發展，她亦擔任過多部電影的女主角，2013年憑著電影《春嬌與志明》勇奪香港電影金像獎最佳女主角。名符其實，楊千嬅是歌影相棲的天后。

She is a famous Hong Kong Cantopop singer and actress.

She debuted in 1996 and reached mainstream hit by the song “Maiden's Prayer” in 2000. In 2002, she won all the female singer awards of four local main pop music ceremonies, including The Ultimate Song Chart Awards for “My Favorite Female Singer” and “Female Singer Golden Award”, The Jade Solid Gold Songs Awards Ceremony for “Most Popular Female Singer”, The Metro Showbiz Hit Awards for “Hit Female Artist” and The RTHK Top 10 Gold Songs Awards Ceremony for “Top 10 Best Artist”. Miriam was also the female singers who won the most best song awards, record and producer awards. “Maiden's Prayer” and “Small City, Important Matter”won five “Best Song of the Year” awards of the Joint Media Awards and at the other awards presentation ceremonies in 2000 and 2004. She was also the only female singer in Hong Kong pop music history who won “Ultimate Record Award” at both Joint Media Awards and The Ultimate Song Chart Awards by her self-produced record “Shadow of Light” in 2004. So far she has held more than 40 solo concerts in different places including Hong Kong, Las Vegas, Toronto, Vancouver, Malaysia, Guangzhou, Macau, Foshan.

Other than singing, she also did brilliant work in film acting. She took leading roles in lots of Hong Kong movies. In 2013, she won her first Best Actress Award by the film “Love in the Buff” at the 32nd Hong Kong Film Award. Miriam is definitely a premier female Canton-pop music and film performer.

## 台灣 TAIWAN

吳克羣
Kenji Wu



台灣創作歌手及演員。

本來是戲劇科系出身的吳克羣，因演出的《蜜桃女孩》和《月光森林》引起極大的迴響而成名。戲劇的成功讓他於2004年11月重返樂壇，推出了同名專輯《吳克群》，專輯內的所有歌曲皆由他本人創作。該音樂專輯獲得極大的成功，使吳克羣的歌唱才華受到肯定。出道至今，他共發行了7張唱片，其中6張為全創作專輯，尤以2006年的《將軍令》及2008年的《為你寫詩》最為成功。《將軍令》專輯展現了他獨特的創作才華，同時亦展現了他推廣中國風音樂的嘗試；《為你寫詩》專輯連續七週高據銷售榜第一位，專輯中五首音樂錄像均打入台灣兩大KTV排行榜頭十位，創下了紀錄。他亦於2006及2007年連續兩年入圍台灣金曲獎「最佳男歌手」獎。

在2013年6月吳克羣自組經紀公司《和羣娛樂》。未來事業除了製作唱片外，還開始寫劇本準備投資拍攝電影。

He is a Taiwanese singer-songwriter and actor.

Graduated from drama studies，Kenji became famous due to the acting in Taiwanese dramas “Peach Girl” and “Moonlight Forest”. This brought his comeback to the music industry in November 2004 with a self-titled album. All ten songs in the album were written by himself. He earned big success by this album. Up to now, he has released 7 albums, 6 out of them have all songs in the albums written by himself, including the most successful “A General Order” and “Poems For You”.“A General Order” showed his unique creativity and attempt to promote the Chinese music style;“Poems For You” was listed number one on the sales chart for 7 consecutive weeks with all of the five MVs in this album ranked in the top 10 in two of the largest KTV chains, thus setting a record. He was also nominated for the “Best Male Singer” at Taiwan Golden Melody Awards in 2006 and 2007.

In June 2013, Kenji formed “Harmity Entertainment”. Besides record production, he also started to write movie scripts and invest in film production.



亞洲超級巨星表演摘要及參演歌星 Music Showcase and the Renowned Artistes

## 日本 JAPAN

### 酒井法子 Noriko Sakai



日本著名流行歌手及演員。

她於1987年發表首支單曲「想成為男孩」出道，當時她只有十六歲。1990年便開始同時活躍於海外事業，包括拍攝廣告及舉行演唱會等。1993年她先後主演日劇《同一屋簷下》及《等你說愛我》，隨著劇集在亞洲大受歡迎，亦讓她在亞洲各地竄紅。1995年，她被邀請在著名節目《第46回NHK紅白歌唱大賽》中擔任開場表演嘉賓，演唱《等你說愛我》主題曲《藍色的兔子》，成為其歌唱事業的代表作之一。1998年，她舉辦了亞洲巡迴演唱會，演出遍及台灣、中國大陸、新加坡、韓國、馬來西亞、印尼、泰國等多個國家和地區，並引起各地回響。

2014年，酒井剛發表了全新專輯《一滴眼淚》。歷年來她發表過大量音樂專輯，亦拍攝過無數電影、電視及廣告，為日本最具代表性的藝人之一。

Sakai is a famous Japanese pop singer and actress.

She debuted by releasing the first single, "Otoko no Ko ni Naritai" (I Want to Be a Boy) in 1987 when she was 16 years old. She has been active in entertainment business not only in Japan, but also overseas markets since 1990 by shooting advertisements and holding concerts. She took leading roles in TV dramas “Hitotsu Yane no Shita” (Under One Roof) and “Hoshi no Kinka” (Stars’ Coins) in 1993. These two dramas reached big success in Asia and made Sakai well-known in Asian region. In 1995, She was invited to sing “Aoi Usagi” (Blue Rabbit), the theme song of“Hoshi no Kinka” in Japan’s famous music show “K ō haku Uta Gassen” as the opening performance. This was one of her masterpieces in her music career. In 1998, she held the Asian tour concerts in many countries and regions, and her name resounded in Taiwan, Mainland China, Singapore, South Korea, Malaysia, Indonesia and Thailand, etc.

She has just released her latest mini album “Namida Hitotsubu” (A Grain of Tear) in 2014. She has released huge numbers of music albums, acted in lots of films, dramas and advertisements. Sakai is one of the representative artistes of Japan.

## 韓國 KOREA

### 勝利 (BIGBANG) Seungri (BIGBANG)



勝利是韓國男子天團「BIGBANG」最年輕成員。團體自2006年出道以來便在韓國以至世界獲獎無數並在各流行榜創下佳績，包括獲得2011年歐洲MTV大獎的最佳全球藝人獎。2012年3月，團體首次舉行世界巡迴演唱會BIGBANG Alive Galaxy Tour 2012，並取得極大成功。演唱會在12個不同國家、24個不同城市共演出48場，觀眾超過八十萬。由2013年年底到2014年年初，團體在日本國內舉行了六次演唱會，在六個城市共舉行了15場，吸引超過八十萬觀眾入場。這是史上首度有海外藝人能有如此佳績。

別於作為「BIGBANG」成員，勝利亦以個人姿態活躍於歌壇。2008年11月他發行個人單曲「Strong Baby」，為團體中首位發行個人單曲成員。2011年他發表首張迷你專輯《V.V.I.P》，並參與了詞曲的創作。2013年勝利發行了他個人第二張迷你專輯《Let's Talk About Love》，並有日文版本發行。

除音樂事業外，他亦演出電影、電視及音樂劇，又擔任韓國及日本節目之主持，展現全能藝人才華。

He is the youngest member of South Korean hottest boy band called “BIGBANG”. Since their debut in 2006, the band swept various charts and awards not only in Korea but also around the world, including the Best Worldwide Act at 2011 MTV European Music Awards. In March 2012, the group kicked off their first world tour, BIGBANG Alive Galaxy Tour 2012 and achieved great success with all 48 shows sold out and attracted more than 800,000 audiences from 24 different cities and 12 different countries.  From late 2013 to early 2014, the group even held 6 major Japan Dome Tours with a total of 15 concerts in 6 cities which attracted more than 800,000 audiences. This is a remarkable feat never before accomplished by a foreign artist group in Japan’s music scene.

Other than as a member of BIGBANG, Seungri is also active as a solo singer. He released “Strong Baby” in November 2008 and became the first member in the group to release a solo single. In 2011, he released the solo mini album “V.V.I.P” and participated in the music and lyrics production.  In 2013, Seungri released his second solo album “Let’s Talk about Love”. Besides Korean version, Japanese version was also released.

He also showed his multiple talents by acting in movies, TV dramas and musical plays as well as hosting Korean and Japanese TV programs.



蔡健雅是一位創作歌手兼製作人，在華語樂壇榮獲無數獎項肯定。在亞洲各地如台灣、新加坡、內地及香港等地都深受樂迷喜愛與推崇。無論在創作或表演形式上都擁有強烈的個人風格和魅力。她的詞曲創作也被王菲、陳奕迅、孫燕姿、蔡依林、莫文蔚、梁詠琪、陶晶瑩、梁靜茹、許茹芸等著名歌手收錄在專輯中。

蔡健雅是新加坡唯一發行華語與英文專輯的雙語歌手。創作與獨特的嗓音也備受亞洲各國樂壇肯定，是首位在C N N 著名Q & A Asia訪談節目中受訪的新加坡藝人。更在亞洲各大音樂盛會上出席演出。蔡健雅音樂上的出色表現令她在各大音樂獎項中成績亮眼，她也創下台灣金曲獎的紀錄，以2006年《雙棲動物》、2008年《Goodbye & Hello》、2012年《說到愛》三張專輯三度獲得台灣金曲獎最佳國語女歌手的殊榮。

Tanya is a singer-songwriter and producer. She has won lots of awards in Mandopop music industry, is loved and praised in Asian regions such as Taiwan, Singapore, Mainland China and Hong Kong, etc. She shows strong personal style and charisma in both her creation and performance. The melodies and lyrics she wrote have also been used by many pop signers like Faye Wong, Eason Chan, Stefanie Sun, Jolin Tsai, Karen Mok, Gigi Leung, Matilda Tao, Fish Leong and Valen Hsu.

Tanya was the only Singaporean bilingual singers who released both Chinese and English albums. Her creation and unique voice gained her affirmative feedback from different Asian countries. She was also the first Singaporean artiste interviewed by famous CNN talk show “Q&A Asia”. She was invited to perform in many grand Asian music  events. Her brilliant music performance won her lots of awards. She still keeps the record of winning three times “Best Female Vocalist” at Taiwan Golden Melody Award for her albums “Amphibian”, “Goodbye and Hello” and “Sing It Out Of Love” in 2006, 2008 and 2012.

## 星加坡 SINGAPORE

### 蔡健雅 Tanya Chua



為馬來西亞國寶級創作歌手。

1984年在新加坡出道，其創作及表演的歌曲紅遍星、馬、港、台、中國大陸，遍佈全世界華人地區。曾在1994年以《太傻》專輯創下亞洲一百八十萬銷售紀錄。並於1995年獲得美國Billboard Award頒發「Asian Artistic Excellence Award」。

曾經發行超過四十張唱片，在各地區獲獎無數，並於2014年獲新城電台頒發最高成就獎。至今仍繼續在亞洲各地舉辦演唱會，並於最近推出新歌「朋友啊朋友」，他亦將於四月份在香港舉行三場《重回巫啟賢》現場錄音演唱會。

He is a singer-songwriter and has been feted as a national icon singer in Malaysia.

He debuted in 1984 in Singapore. The song pieces he wrote and performed were popular all over Singapore, Malaysia, Hong Kong, Taiwan and Mainland China, and even all the Chinese regions in the world. In 1994, his album “Too Silly” set a sales record of 180 million copies in Asia. In 1995, he received the “Asian Artistic Excellence Award” at Billboard Award of US.

He has released over 40 albums and won lots of awards in different regions. In 2014, he received the Highest Achievement Award at The Metro Showbiz Hit Awards of Hong Kong. Nowadays, he is still holding concerts in different Asian regions, and released a new song “Friends, friends” recently. He is also going to hold three live recording concerts “Back To Innocent” in April in Hong Kong.

## 馬來西亞 MALAYSIA

### 巫啟賢 Eric Moo



# HKAMF 2014亞洲超級新星大賽 HKAMF 2014 Super Nova Contest

## 賽制簡介

歌唱比賽分為兩個回合：

第一回合
1. 所有參賽歌手將表演一首屬於自己的歌曲以競逐香港亞洲流行音樂節2014最佳舞台演繹大獎、香港亞洲流行音樂節2014最佳歌曲演繹大獎。兩獎項第一回合完結時頒發予最高得分歌手。
2. 角逐香港亞洲流行音樂節2014超級新星大獎之三位參賽歌手， 將以其最佳舞台演繹得分及最佳歌曲演繹得分(30:70)合併， 當中最高分數的三位參賽歌手可晉身第二回合。

第二回合
1. 每一位晉級第二回合的歌手需演出一首其他歌星的流行歌曲，
2. 評審團將為三位決賽歌手的整體表現評分，最高得分歌手為香港亞洲流行音樂節2014超級新星大獎得主。

## Outline of the Super Nova Contest System

There will be 2 rounds in the contest

First Round
1. Each contestant shall perform one's own song to compete for the HKAMF 2014 Best Stage Performance Award and HKAMF 2014 Best Vocal Performance Award. These awards shall be presented at the end of First Round to the highest scorer in each category.
2. Based on combining the scores of each contestant's stage performance scores and vocal performance scores (30:70), the top 3 scorers shall enter the Second Round as finalists to compete for the HKAMF 2014 Super Nova Award.

Second Round
1. Each finalist shall sing one cover song, and to perform such song based on his/her own style to show one's best interpretation and performance of the song.
2. The adjudication panel members shall award scores based on each finalist's overall performance. The top scorer will win the title of the HKAMF 2014 Super Nova Award.

## 參賽資格簡介 Brief qualification

參賽歌手 ： 由中、港、台、日、韓、星、馬七地 (排名不分先後) 唱片業界各自選派代表參與，該代表必須於過去三年內曾首次推出音樂CD/唱片。

Contestants : Contestants are nominated by music industries from China, Hong Kong, Taiwan, Japan, Korea, Singapore and Malaysia, and they must have record first released within the past 3 years.

## 中國 CHINA

權振東
QUAN Zhendong



權振東，是因2012年的《中國好聲音》節目讓更多人們熟識並喜愛。他獨特的嗓音，真切的表達也讓他贏得了眾多的專家和歌迷喜愛。

內地著名音樂人劉歡是這樣評價說：「權振東有著他獨特的聲音和唱法，而這種高辨識度的聲音與唱法卻是他用自己的音樂生命換來的，這是一種『壓喉到接近斷裂之後再撐開』的技巧，會給嗓子帶來極大的負擔。同時權振東的演唱是文治大於武功的，文治基於過去的沉澱，有著穩定的基調，而武功是現在的綻放，有著鮮活的生命。他是從內心往外唱歌，這種基於過去的，能喚醒回憶的，深沉穩定的特質正是文治的典型。」

2013年出版發行了他的首張個人原創專輯《劇透》。

He became well-known and in loved by the audience after joining the "The Voice of China" Competition in 2012. His unique voice and clear performance won him the hearts of the adjudicators and audiences.

Famous Mainland musician Liu Huan commented on Quan like this, "Quan got his unique voice and singing method. This highly recognizable voice and singing method were gained by giving his music life. This is a skill of 'pressing the throat until it is closed to be ruptured and then releasing it'. It gives high pressure to the throat. At the same time, Quan's performance uses gentle governing more than military force. Gentle governing bases on the accumulation of the past, with stable structure; military force is the outburst of this moment, with vivid life. He sings from his heart. This contained and stable character which bases on the past and can call upon one's memory is what I called gentle governing."

In 2013, he released his first original album "Ju Tou".



## 香港 HONG KONG

雷琛瑜
J. Arie



自中學時期就嘗試作曲，並擁有八級鋼琴底子，近年開始學習結他，大學時期更成為香港一支獨立樂隊的主音，樂隊以acoustic及unplugged為主，也曾於多個大型商場表演，演出經驗豐富。於2011年香港大學年度歌唱比賽中奪得獨唱組冠軍，及後更在香港九所大學合辦的2011年度大專聯校歌唱比賽（ICMA）奪得獨唱組冠軍，實力非凡。於一次公開歌唱比賽中得到評判引薦，開始唱Demo，再經監製引薦，得到金牌經理人黃柏高Paco賞識，2013年正式簽約成為歌手。

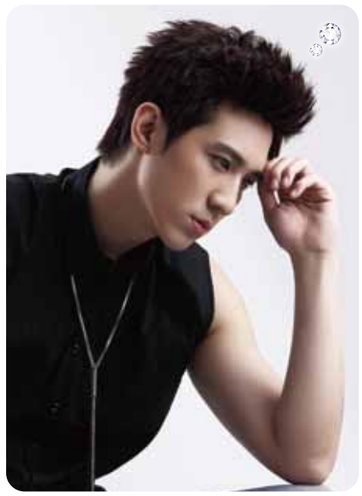
2013年，雷琛瑜以藝名J.Arie正式加入樂壇，出道作「第一志願」成功打進香港四大電子傳媒流行榜三甲位置，首張專輯《Soliloquy》成績亦十分理想。這些都令她在2013年成功奪得了各大頒獎典禮的新人獎項。

J.Arie tried to compose while she was in secondary school. She got grade eight piano level and began to practice guitar in recent years. She was a vocal singer of a local independent band that mainly performed acoustic and unplugged music. She has performed in many mall shows that made her full of performing experience. With extraordinary strength, she won solo champion in the singing contest in the University of Hong Kong in 2011, and later won solo champion again in the Inter College Singing Competition (ICMA) which was presentation jointly hold by 9 local universities. By the referral of the adjudicator, she began to sing demos. And by the referral of the producer, she met the famous artist manager Paco Wong, and signed as a contract singer in 2013.

In 2013, she debuted by the name J. Arie. Her first single "First Aspiration" has successfully reached top three on all four local media music boards. Her first album "Soliloquy" also got brilliant result. These won her nova awards in different pop music awards ceremonies in 2013.

## 台灣 TAIWAN

鄒宗瀚
Hans



從小就懷抱音樂夢想的鄒宗瀚，即使擁有絕佳的外在條件，他的音樂路卻不如外人所想像的順遂。歷經父母離異、一個人在海外求學的顛沛旅程。15歲回到台灣，他開始半工半讀、四處求師的生活，只想為自己爭取一個發聲的機會。期間也曾遭遇挫折，甚至被欺騙，但他始終沒有放棄，因為他知道，在夢想面前，這些歷程都是成長的養分。終於，在2012年冬天，所有的滋養開花結果。他帶來首張個人專輯《第一人稱》，用音樂向世界宣告：I AM HANS我是鄒宗瀚。

專輯每首歌曲從概念的形成、曲風的走向、與詞曲創作者及製作團隊的溝通，他都不假他人之手、親力親為。他希望能夠透過音樂作品，讓歌迷在其中聽見他以自身經歷或感觸，刻劃在每一首歌曲中的深刻故事。首次發表個人專輯便親自擔任製作統籌的工作，這不僅展現出宗瀚對音樂的獨到見解以及對於完美的要求，更是因為面對這個以堅持換來的機會，他不想再有任何錯失的可能。

Hans' music dream started since his childhood. Although he has great talent in music, his dream didn't come true as smoothly as we expected. Due to his parents' divorce, Hans moved overseas. He lived and studied all alone by himself. But those tough days also enabled him to develop into an independent and responsible man. Hans went back to Taiwan at 15. He went to school and took part-time job to support his dream to become an artist. He started learning composing and performing with a strong determination to be on the stage. Although feeling frustrated and being cheated sometimes, he never gave up. He believed that all these frustration and experience would help him grow up and get close to his dream. Finally, in the winter of 2012, all the pain and efforts paid back. Hans released his first album "I am Hans", and finally he can proudly say to the world: "I am Hans!"

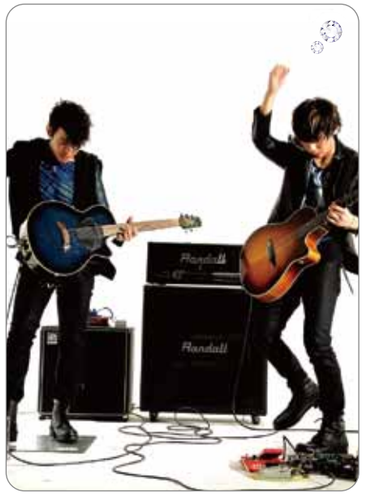
Hans dedicates himself in the creation of the concepts of his music. He coordinated the production of his first album by himself. By communicating directly to the composers, lyrics writers and the production team, his ideal and style have successfully revealed in his works. Through his songs, he shares his story, emotion and experience with the audiences. This not only demonstrated his unique view of music and the pursuit of perfection, but also showed how much he treasured the opportunity he got as a result of his pursuance and persistence in music. He will not miss any chances anymore.



HKAMF 2014 亞洲超級新星大賽 HKAMF 2014 Super Nova Contest

## 日本 JAPAN

### TarO&JirO



兩把木吉他、兩個主音及一個kick drum，這就是他們讓你搖滾的秘訣！

你可能難以相信以上只有兩個人在玩，TarO (兄) 及JirO (弟) 就是如此令人震驚的，揮舞著結他的搖滾二人兄弟組合，這就是TarOJirO 的搖滾！

經過多次在日本的音樂經驗，2009年TarO (深江公太朗，哥哥) 及JirO (深江智二朗，弟弟) 組成了二人組合並在倫敦開展他們的事業。經過英國的美妙經歷，他們被邀請參加多個世界級著名音樂節及音樂活動包括法國的 Japan Expo Sud、瑞士的 Rock Oz' Arènes、印尼的 J-Music LAB，並在法國的Tremplin Guitare en scène 2011奪得第一名，他們每次表演總能吸引人群的關注。

2013年12月10日，他們發表了出道迷你專輯《Brothers Fight》。現在，TarO及JirO準備展開他們的第二段旅程，這次他們要在日本以至世界取得成功。

Two acoustic guitars, two vocalists and one kick drum... there are all they need to rock you!

You can hardly believe there are only two persons playing. TarO (older brother) and JirO (younger brother) are incredible, acoustic guitar-wielding rock duo brothers. This is TarOJirORock!

After several music experiences in Japan, in 2009, TarO (Kimitaro Fukae, the older brother) and JirO (Tomojiro Fukae, the younger brother) formed the duo and started their career in London. Followed by the fruitful experiences in the UK, they have been invited to well-known musical festivals/events all over the world such as Japan Expo Sud (France), Rock Oz' Arènes (Switzerland), J-Music LAB (Indonesia), and Tremplin Guitare en scène 2011 (France) at which they won the first prize, and each time they rocked the crowd.

On December 10th 2013, they released their debut mini album "Brothers Fight" . Now, TarO&JirO are embarking on chapter 2 of their journey, this time aiming both for success in Japan and worldwide!

## 韓國 KOREA

### N-SONIC




六人男子組合N-SONIC在2011年出道，成員包括J.HEART, MINKEE, SIHOO, BYEOL, ZION 以及 Black J.

出道不久，他們在2012年1月應印尼廣播公司之邀五次在電視節目中亮相。隨即，主音J.Heart的推特支持者迅速增至一萬，至今已有近十八萬人關注他的新聞。之後他們在2012年1月成功到東京表演，並在三月、六月及九月成功舉行了三次演唱會。當時他們已計劃好2013年12月在東京及2014年1月在大阪繼續進行演唱會。

N-SONIC於2011年10月發表首支單曲「Super Boys」，數個版本的youtube點擊率現已達到三十八萬。在2013年10月發表的迷你專輯《Into the Light》，主打歌「RUN & RUN」數個版本的點擊率亦有15萬，專輯亦積極爭取電視的曝光率。

最近他們亦應邀擔任「保寧泥漿節2013」大使及「彩虹計劃2013」大使，救助貧困兒童。

N-SONIC is a six males' vocal group which debuted in 2011, members include J.HEART, MINKEE, SIHOO, BYEOL, ZION and Black J.

Just after their debut, in Jan 2012, Indonesia Broadcast Company invited N-SONIC to make five times TV appearances. Since then, the number of Twitter followers of its lead vocal, J.Heart rapidly increased to more than 10K and almost 180K followers are now following him to get his news. Then they held a successful showcase in Tokyo in Jan 2012 and three times solo concerts were made in Tokyo in Mar, June and Sep 2012. Furthermore, they scheduled concerts in Tokyo in Dec 2013 and in Jan 2014 in Osaka.

Their debut song "Super Boys" was published in Oct 2011. The number of views of this song at youtube has currently reached 380K. In Oct 2013, they published the mini-album "Into The Light" and the number of views of the title track "RUN & RUN" has reached 150K, with the album making a lot of television exposure.

They were appointed as an ambassador of "Boryeong Mud Festival 2013" and an ambassador of "Rainbow Project 2013"to aid children in poverty.



喬毓明為新加坡創作歌手、演員及模特兒。2011年，她在齊天音樂的小寒與黃韻仁面前自彈自唱了一首14歲時創作的「I Want You Back」，兩位掌舵人即席決定把她簽為旗下的創作歌手。「I Want You Back」亦成為她首支發表單曲。2012年2月她發表了首張專輯《Who Knows》，收錄了九首英語歌及三首國語歌，其中「有些男孩不能愛」與「馬賽克世界」成為流行榜上的熱播歌曲。2012 年 12 月她再度發表第二張全國語專輯《Ming Day》，「淚如雨下」一曲除了在音樂榜上獨佔鰲頭，取得了絕佳成績，更被選為至少3部台灣偶像劇的片尾曲。

喬毓明曾獲得新加坡Elle雜誌的「2012年度音樂藝人獎」及2013 M:idea Youth Choice Awards的「不可思議青年偶像獎」。她亦奪得了2013新加坡娛樂大獎的「最佳本地歌手」及「最佳專輯獎」。2013年9月，她成為首位在MTV節目表演的新加坡歌手，並在10月代表新加坡在韓國舉辦的MU:CON全球音樂盛典上表演。

2014年1月，她的第三張，收錄十首全新英文創作的專輯《Morphosis》發行了。受著名咖啡品牌所邀，喬毓明於同月份完成了全島星巴克巡迴演出。這張專輯在未正式面世以前就已全數售完。

喬毓明的第二張全中文專輯已在如火如荼地進行中，預計將在2014年中推出。

Bridges is a Singaporean singer-songwriter, actress and model. She was signed to Funkie Monkies Productions in 2011 after she performed her song "I Want You Back" for its directors, Eric Ng and Xiaohan. The song, which she wrote when she was 14, became her first single, released in November 2011. In February 2012, she released her first album, "Who Knows", featuring nine songs in English and three in Mandarin. The songs "Some Guys" and "Mosaic World" became instant hit songs. In December 2012, Bridges released her second album, "Ming Day", an all-mandarin album. "Tears like rain" was a big chart success in Singapore, Malaysia and Taiwan, and was selected to be the finale song for at least 3 idol dramas in Taiwan.

Bridges received the 2012 Music Act of the Year award from Elle Singapore magazine and the My Incredible Teen Icon award at the 2013 M:idea Youth Choice Awards. She also received two awards at the 2013 Singapore Entertainment Awards, for Best Local Singer, and Best Local Album for Ming Day. In September 2013, she became the first Singaporean artist to perform on MTV Sessions and represented Singapore to perform in the Korean global music conference MU:CON.

In January 2014, her third album, "Morphosis", was released, consisting entirely of songs in English, all of which she composed. Partnering up with Starbucks for an island wide tour, the album was sold out even before it was officially released.

Ming is currently busy preparing for her all Mandarin sophomore effort to be released in mid 2014 in Asia.

## 星加坡 SINGAPORE

### 喬毓明 Ming Bridges



BELL宇田是來自馬來西亞的創作歌手，音樂系出身，早前曾在民歌餐廳演出，並參與多項廣告、編曲、和聲以及電影配樂等工作。

一首《紙月亮》電影主題曲「帶我走」讓唱片公司立志音樂發掘了她，在2012年底正式踏入樂壇。宇田在首張個人專輯《十二月二十一日，晴》中，一手包辦了演唱、製作、創作、和聲編寫、和聲，並參與了選歌、編曲，以及鋼琴演奏的部份。

歌曲「帶我走」及「雨是甜的」為她贏得了多個頒獎禮的歌曲獎、新人獎及女歌手獎項，包括馬來西亞 MY ASTRO 至尊流行榜頒獎典禮至尊創作女歌手、至尊電影歌曲及至尊金曲；2013 AIM 中文音樂頒獎典禮最佳新人-金獎及最佳音樂錄影帶等等。

除專輯有十分理想的成績外，她在發片4個月即舉辦個人首場音樂會，並取得全場爆滿的佳績。

Bell is a singer-songwriter and  from Malaysia. After graduating from a music academy, she performed in music cafes and was featured in various commercials, acted as back-up vocals, worked on song arrangements and movie soundtracks.

The talented Bell was discovered by Passion Music when she sang the theme song "Take Me Away" from the film "Paper Moon". In late 2012, she formally made her debut. In her first album "21st December, Sunny", she played multiple roles such as singing, producing, creating, back up vocal, selection of songs, composing and also piano playing.

Bell's most popular songs, "Take Me Away" and "Sweetness in the Rain" won her many awards such as the Best Composing Female Artiste, Best Movie Theme Song and Best Song of MY ASTRO MUSIC AWARDS and the Best New Artiste – Gold and Best Music Video of 2013 AIM Chinese Music Awards.

Four months after the release of her first album, she held her first solo concert and the response was overwhelming.

## 馬來西亞 MALAYSIA

### 宇田 BELL



# HKAMF 2014
# 亞洲超級新星大賽
# HKAMF 2014
# Super Nova Contest

# 評審團
# The Adjudicator Panel

評審團由七人組成，每個參與的國家 / 地區均應邀選派一位國際知名音樂人代表出任評審。
The Adjudication Panel shall consists of 7 music industry celebrities from each participating country/territory.

亞洲超級新星大賽參賽者選拔委員會
委員：
- 陳家揚 (電視廣播有限公司)
  助理總監 綜藝及音樂科
- 何紀秋 (商業電台)
  叱咤903事務經理
- 馮偉棠 (香港電台)
  香港電台第二台台長
- 羅元徽 (香港作曲家及作詞家協會)
  (原企業事務部主管及
  CASH音樂基金總監)
- 馮禮慈 (資深樂評人)

HKAMF 2014 Contestant Selection Panel
The Members :
- Philip Chan (TVB)
  Assistant Controller Variety
  and Musical Department
- Jessica Ho (CR)
  Channel Manager of
  Commercial Radio 2
- James Fung (RTHK)
  Head Radio 2 RTHK
- Angelina Law (CASH)
  (ex : Head of Corporate Affairs &
  CASH Music Fund)
- Fung Lai Chi (Music Critic)

## 中國
## CHINA



王炬
WANG Ju

中國音像與數字出版協會 ( 原中國音像協會 ) 常務副理事長兼秘書長。

1977年畢業於北京廣播學院藝術系。曾任中央人民廣播電台 ( CNR ) 音樂編輯、記者和節目主持人，中央電台中國音樂組長和《今晚八點半》欄目負責人、中國廣播音像出版社副社長、中國唱片總公司北京發行公司經理、中唱總公司總編室主任、中國音像雜誌社執行主編、中國音像協會秘書長，歷任中國金唱片獎評委會副主任、中國出版政府獎和中華優秀出版物獎評委。

製作的《曾侯乙編鐘樂舞》曾獲因斯布魯克國際古典音樂廣播獎特別獎，是中央電台獲得國際獎項的第一人；製作出版的《亞洲雄風》等專輯獲廣電部雙象獎一等獎。在中國音像協會任職的14年中，他主辦了中國唱片“金碟獎”，2004年主辦“紀念中國唱片100周年系列活動”，2010年積極推進國家音樂產業基地，2012年以著作權法修訂專家組成員身份力爭唱片業者的合法權益，2013年全力推進數位音樂發展。著有《唱片百年》、《中國唱片五十年》、《中國音像業的產業規模和結構》、《音像業三十年回顧》等專著及文章，是《文化產業發展報告》音像產業撰稿人。

He is the Administrative Vice President & Secretary General of China Audio-video and Digital Publishing Association (previously as China Audio-video Association).

He graduated from the Art Department of Communication University of China in 1977. He started his career in China National Radio (CNR) as music director, journalist and program host, and was mainly in charge of the music department and “8:30 Tonight” program. Later he joined China Broadcast Audio&video Publishing House as vice president, and launched a variety of outstanding albums. With his keen interest in record industry, he then joined the biggest record company in China-- China Record Company (CRC) and was assigned director of editorial office and manager of Beijing publishing branch. In 1999, he was assigned chief editor of China Audio-video Magazine and chief secretary of China Audio-video Association. He has been the vice director of the adjudicator group of China Golden Disk Award, an adjudicator of Chinese Government Award for Publishing and Chinese Outstanding Publication Award.

He won the Special Prize of Innsbruck International Classical Music Broadcasting Award by directing “Dancing Music of Zeng HouYi's Bianzhong” which was the first international prize winner of CNR. He won first prize of Shuangxiang Award of Ministry of Film, Radio and Television by publishing “Yazhou Xiongfeng” and other albums. During his 14 years in China Audio-video Association, he held “China Golden Disc Award” in 2002, “Series Events for Commemorating 100 years of Chinese Records” in 2004, actively promoted the national music industry park in 2010, fought for the legal right of members of the record industry in the capacity of member of the expert group of Copyright Act amendment in 2012, and actively promoted digital music development in 2013. He wrote “100 years of Chinese Record”, “Industrial Scale and Structure of Chinese Audiovisual Industry” and was also the writer of the audiovisual section of “Report of Cultural Production Industry Development”.

## 香港
## HONG KONG



郭偉亮
Eric Kwok

香港著名唱作歌手及音樂人。自幼便對音樂有濃厚興趣，大學時期便開始大量創作歌曲，其當時所創作的歌曲包括張學友的「有個人」，彭羚的「一枝花」及「給我愛過的男孩們」，及後都成為熱門歌曲。他曾與多位香港著名歌手合作並為他們創作了多首膾炙人口的歌曲，包括陳奕迅的「幸福摩天輪」、「夕陽無限好」，謝安琪的「囍帖街」等等，這亦讓他在各個頒獎禮上獲得許多創作獎項。除作個人歌手發展外，他亦是組合Swing的成員。

He is a famous Hong Kong musician and singer-songwriter. He has been strongly interested in music since he was a child. He wrote a huge number of songs when he was in university, and some of the songs written at that time like “There is one” (有個人) of Jacky Cheung, “A Flower” (一枝花) and “Boys I once loved” (給我愛過的男孩們) of Cass Phang were becoming hot. He has also worked with many famous local singers and wrote numbers of hit songs for them including “Happiness Ferris Wheel” and “Beautiful Sunset” (夕陽無限好) of Eason Chan, “Wedding Invitation Street” (囍帖街) of Kay Tse. Those songs have also won him lots of pop music awards. Besides being a solo singer, he is also a member of the singing group “Swing”.

## 台灣
## TAIWAN



黃韻玲
Kay Huang

1986年簽約滾石唱片後，黃韻玲推出自己的首張個人專輯《憂傷男孩》，即獲不俗的反響。黃韻玲不僅自己能寫詞作曲，編曲、樂器演奏、和聲甚至歌曲製作亦是樣樣精通，故被人們稱為「音樂才女」。

以多首膾炙人口的歌曲打響知名度的黃韻玲，在音樂圈中已經屹立二十多年了，創作才華亦獲得聽眾、圈內及市場的一致的肯定。除了自己的唱片外，黃韻玲傾注了更多的精力在其他歌手唱片的製作上，許多歌手的唱片中都收錄了不少她的作品。近幾年來更橫跨了電影原聲帶的製作，並入圍不少獎項，在電影音樂上的表現也備受肯定。

音樂上的成功更讓黃韻玲跨行參與舞台劇演出、娛樂節目及電台的主持。出道多年，終於2013年以「永恆·承諾」專輯─「回味」獲得第二十四屆金曲獎最佳作曲人獎。

After signing to Rock Records in 1986, Kay delivered her first album “Depressed Boy” and immediately received good feedback. She could write both song lyrics and melodies, do song arrangement, play music instruments, sing harmonies and even produce songs. This makes people call her “Talented Musician”.

With numbers of popular songs, Kay has stood out in pop music industry for over 20 years. Her talent has won her the hearts of audiences, fellows and the music market. Besides her own records, she also spends lots of hard work in making songs for other singers. Recently, she produced original soundtracks for a few movies and was nominated for film awards.

The success in music also urges her to tap into theatre acting and show hosting. In 2013, she finally won the best composer award for “Aftertaste” from the album “Last Forever·Promise” at the twenty-fourth Taiwan Golden Melody Awards.

## 日本 JAPAN



高橋 拓
Taku Takahashi

高橋拓於1998年以組合「m-flo」的唱片騎師出道開展音樂事業，隨即火速竄紅。十年間，其十張專輯及三十首單曲已賣出超過二百萬張。個人發展上，高橋是著名製作人，曾為多位世界知名藝人擔任混音工作。當他以「Incoming... TAKU Remix」獲得「Beatport 音樂大獎2011最佳單曲獎」後便進一步證明他是日本頂尖藝人之一。高橋亦擔任動畫「吊帶襪天使」的音樂監督，在音樂界引起回響。

2011年高橋大膽地建立了日本首個及唯一一個舞蹈音樂電台「block.fm」。現時電台共有四十多個節目包括獨家播放國際級唱片騎師的混音音樂。因為多元化的支持者基礎讓「bloack.fm」擁有極高吸引力。基於高橋的種種努力，他被日本國內知名舞蹈音樂雜誌「iLOUD」的「DJ 50/50」特輯選為年度第一唱片騎師。作為「m-flo」的一份子，他們亦在2013年推出了最新專輯「NEVEN」。

Taku Takahashi launched his career in 1998 as the DJ of music group "m-flo". The group rose to fame soon after, and have now sold over 2 million copies of their 30 singles and 10 albums in 10 years. For his solo works, Taku Takahashi is known for producing, as well as remixing music for prominent artists across several genres from around the world. Winning the "Top Tracks" at Beatport Music Awards 2011 for "Incoming... TAKU Remix", he has proven himself to be one of Japan's top artists. Taku has also supervised the soundtrack production of the Japanese animation "Panty&Stocking with Garterbelt" attracting attention in the music industry.

In 2011, as his biggest venture yet, Taku Takahashi established Japan's first and only dance music radio station "block.fm". Now with more than 40 programs including the broadcasting of exclusive mixes from famous international DJs, block.fm is gaining strong attention as its fan base multiplies. Praised for his many works in the industry, Taku Takahashi was awarded the number 1 DJ by Japan's most well-known domestic dance music publication iLOUD for their "DJ 50/50" yearly top DJ list. In 2013, Taku, as part of "m-flo", released their latest album "NEVEN".

## 韓國 KOREA



黃世畯
Hwang, Sei-Joon

他自1992年開始便開展音樂製作的工作。曾擔任樂隊鍵盤手的他為不同歌手寫過歌曲，當中包括金稿京及金賢重等等。他亦曾擔任MBC電視節目「我是歌手(第一季) 」的編曲人及Mnet著名節目「Superstar K (第五季) 」的製作人。

在2007年，他創立了Jellyfish娛樂公司並擔任公司的行政總裁，公司旗下藝人包括民謠歌手成始境、朴孝信、徐仁國及流行組合VIXX等。現在他同時是韓國音樂版權協會的製作人成員並擔任大學的助理教授。

He has started professional composing and producing since 1992. He worked as a keyboard player before and wrote songs for many different singers including Hyung Joong Kim and Tei, etc. He also worked as an arranger for MBC television program 'I am the singer' (season 1) and as General Music Producer for Mnet's renowned program 'Superstar K' (season 5).

In 2007, he founded Jellyfish Entertainment Inc. and served as the CEO. Jellyfish's contract artistes include top ballad singers like Si-kyung Sung, Hyo shin Park, In guk Seo and the pop group VIXX, etc. Now he is a member of the board of directors of Korea Music Copyright Association Inc. and an associate professor at Baek Seok Art University.



## 星加坡 SINGAPORE



詹姆斯．康
James Kang

詹姆斯．康，新加坡音樂界的顯赫人物。擁有超過15年的雄厚經驗，他的主要行業知識範圍包括A&R，市場行銷 以及 藝人管理。畢業於新加坡國立大學日本研究學與英語語言科榮譽學位，詹姆斯從小就熱愛各種語言的流行音樂。畢業後，他積極追求他在音樂行業的熱忱。

他在新加坡帶領了各國藝人的行銷企劃，包括林俊傑（新加坡）、陶喆（台灣）、Big Bang（韓國）、方大同 (香港)、濱崎步 (日本)、張棟樑 (馬來西亞) 、Bodyslam （泰國）。他是新一代推廣新加坡音樂人才的使命者。在過去的十年，詹姆斯擔任了眾多傑出新加坡藝人的音樂專輯A&R和監製， 並且極力把好聲音推向海外市場。其中包括郭美美、蔡淳佳、何維健、陳偉聯 等。

一個音樂活動愛好者，詹姆斯也從事亞洲藝人在新加坡現場活動的概念化以及上演，包括2AM、YIRUMA、金鐘國、盧廣仲、許哲珮、徐佳瑩等。隨著他的淵博知識，他也常受邀在各大平面、雜誌、以及網路媒體貢獻娛樂文章以及擔任樂評人。他也曾是新加坡首屆音樂人才搜尋電視節目“絕對Superstar”的特別客座評審。

With over 15 years of experience in both independent and major labels, James Kang is a prominent figure in the Singapore Music Industry. His industry expertise range from A&R, marketing, to management of artistes. With a degree in Japanese Studies and an honour in the English Language from the National University of Singapore, James is deeply passionate about music genres in various languages from a young age. Upon graduation, he pursued his interest in the music industry.

He spearheaded the marketing of countless popular regional artistes in Singapore, such as JJ Lin (Singapore), David Tao (Taiwan), Big Bang (Korea), Khalil Fong (Hong Kong), Ayumi Hamasaki (Japan), Nicholas Teo (Malaysia), Bodyslam (Thailand). As strong advocate of developing Singapore talents, James produced regional hits for numerous Singapore artistes over the past decade, including Jocie Kok, Joi Chua, Derrick Hoh and Kelvin Chen Wei Lian, among others.

As an event enthusiast, James also conceptualized and staged live events in Singapore for numerous Asian artistes such as 2AM, YIRUMA, Kim Jong Kook, Crowd Lu, Lala Hsu, Peggy Hsu and many more. With his vast knowledge, he also contributed entertainment features and editorials to major newspapers, magazines and online portals in Singapore. James was also a guest judge on the Inaugural Talent Search Programme on Singapore TV, Project Superstar.

## 馬來西亞 MALAYSIA



Norman Abdul Halim

Norman早在20歲出頭便進入了商業世界，當時他才從知名學府的會計證書課程畢業。憑著遠大目光，他於1992年與他的兄弟組成了KRU音樂團隊。Norman將他所學到的知識學以致用，加上他天生的直覺和對市場的觸覺，他帶領KRU變成一所娛樂公司並成功改革了馬來西亞的音樂氣象。從那時開始，他便一次又一次地運用其領導才能、技巧及天份，將公司帶入國內以及海外的傳媒及娛樂市場。

現時，KRU亦會製作電影、音樂錄影帶及出版書籍等。在馬來西亞，KRU已成為其中一個最知名的品牌。

Norman was exposed to the world of business at the early age of 20, after graduating with a Diploma in Accountancy from a renowned college. Armed with a vision, his first foray was in 1992 when he found the KRU music group with his brothers. Putting to practice the knowledge he had accumulated, as well as his natural instinct and flair for marketing, he turned KRU into an entertainment company which later revolutionized the Malaysian music scene with almost immediate success. Since then, he has masterminded success after success, putting his unique combination of strategic leadership, skills, talent and business acumen to the test, and has successfully propelled the company to the forefront of the media and entertainment world, both domestically and across foreign shores.

Today, KRU also produces movies, corporate movies, music videos, and publish books etc. It becomes one of the biggest names in Malaysia.

# 2014香港亞洲流行音樂節 Hong Kong Asian-Pop Music Festival

# 商貿論壇 Business Forum

| | | |
|---|---|---|
| 日期 Date | ： | 27/03/2014 (星期四Thursday) |
| 時間 Time | ： | 11:00 – 12:30 |
| 地點 Venue | ： | 香港會議展覽中心S221室 Room S221, Hong Kong Convention and Exhibition Centre |
| 主辦單位 Organisers | ： | 香港貿易發展局 Hong Kong Trade Development Council<br>國際唱片業協會（香港會） IFPI (Hong Kong Group) |
| 主題 Theme | ： | 亞洲音樂全新的商業模式 New Business Models for Music in Asia |

## 主旨Objective

這次商貿論壇將邀請來自海外及本地的講者，一同展示和探討音樂行業跟不同新媒體及產品模式在亞洲國家與地區的最新發展及商機。

This Business Forum will explore the business opportunities among Asian countries/regions on the new development of music sector in relation with various new media and new product formats via presentations conducted by overseas and local industry professionals.

| 時間 Time | 程序表 Programme |
|---|---|
| 10:30 – 11:00 | 入場登記<br>Registration |
| 11:00 – 11:05 | 司儀簡介論壇內容<br>Introduction by MC |
| 11:05 – 12:05 | **題目 ：超越音樂，開拓全面娛樂業務**<br>**Topic ：Think Beyond Music to Total Entertainment Business**<br><br>嘉賓講者 Speakers：<br>- 星空華文國際傳媒有限公司 首席執行官 田明先生<br>Mr. Tian Ming, CEO, Fortune Star Media Ltd.<br>- 電訊盈科媒體有限公司 新媒體高級副總裁 仇婉君小姐<br>Miss Helen Sou, Senior Vice President, New Media, PCCW Media Limited<br>- KKBOX 亞太區行銷總監 簡怡萍小姐<br>Ms. Catherine Chien, Marketing Director, APAC, KKBOX<br>- Ms. Arica Ng, Head of Music Partnerships, Youtube, Greater China & S.E.A., Google |
| 12:05 - 12:20 | 問答環節<br>Questions & Answers Session |
| 12:20 - 12:30 | **簡短訪問：「微電影之未來發展」及短片播放**<br>**Short Interview about "Future Development of Micro-film" with video footage**<br><br>受訪者 Interviewee：<br>香港互動市務商會 副會長 劉日超先生<br>Mr. Steve Lau, Vice-Chairman, HK Association of Interactive Marketing |
| 12:30 – 12:35 | Souvenirs Presentation<br>致送記念品 |
| 12:35 | 論壇結束<br>End of Forum |

* 節目程序如有變動，恕不另行通知 Programme subject to changes without prior notice





**星空華文國際傳媒有限公司 首席執行官**
**CEO, Fortune Star Media Ltd.**



## 田明 Tian Ming

2011年4月，田明先生加入星空華文傳媒任職首席執行官，為目前全中國最火熱、最受好評的勵志節目“中國好聲音”以及具有“東方格蘭美”之稱的華語音樂榜中榜出品人。此前田明先生為上海東方傳媒集團有限公司（原上海文廣新聞傳媒集團，SMG）副總裁，全面負責SMG旗艦頻道東方衛視及綜藝業務板塊工作，在新聞、娛樂及媒體運營領域擁有超過18年的製作和管理經驗。

畢業於復旦大學新聞系，並獲得博士學位，副高職稱，二級導演。於1992年參與上海東方電視台的籌備工作，開始其媒體職業生涯，歷任新聞記者、新聞主持人、製片人等職務，領導創辦“熱線傳呼”“東視廣角”等新聞節目，榮獲中國新聞獎等多項業內最高獎項。2005年起轉型綜藝娛樂領域，歷任SMG旗下東方電視台文藝頻道主編及綜藝部總監，2009年起兼任東方衛視總監。領導製作及創辦“中國好聲音”、“中國好歌曲”、“中國達人秀”、“出彩中國人”、“舞出我人生”、“舞林爭霸”、“舞林大會”、“加油好男兒”、“一周立波秀”和“東方直播室”等節目。

關於星空華文傳媒
星空華文傳媒是華人文化產業投資基金與新聞集團共同成立的媒體與娛樂合資公司，旨在為全球華語觀眾提供最流行且高品質的影視娛樂節目。公司運營星空衛視普通話頻道、星空國際頻道、Channel[V]音樂頻道，以及世界最大的華語電影片庫幸運星（Fortune Star）。

Tian Ming joined Star China Media as CEO in April 2011. Prior to his current role, Tian Ming was Group Vice President of Shanghai Media Group (SMG), overseeing SMG's flagship channel, Dragon TV and the group's variety programming.

Tian began his career in media in 1992 as part of the team in launching the Shanghai-based Oriental Television. During his eight year tenure with Oriental Television, Tian launched well-known investigative news and current affairs programmes such as OTV Widewatch and Hotline. Tian also received numerous awards in news production and reporting. Tian joined SMG in 2002 and since then has taken up various roles in production, programming and management and has held several key positions in the Group including General Manager of Dragon TV in 2009 and General Manager of Variety Programming and Deputy Director of Dragon TV in 2005, whilst he led and created many hit shows including The Voice of China, Sing My Song, Amazing Chinese, China's Got Talent, Dancing with Stars, So You Think You Can Dance, Let's Shake, My Hero, Mr. Zhou Live Show, etc.

About Star China Media
Star China International Media Ltd is a media and entertainment joint venture between China Media Capital (CMC) and News Corporation, delivering quality and popular Chinese television and film entertainment to global Chinese audience. It broadcasts three Chinese language channels, Xing Kong, Xing Kong International, Channel [V] Mainland China, and owns Fortune Star, the world's largest contemporary Chinese film library.

**電訊盈科媒體有限公司 新媒體高級副總裁**
**Senior Vice President, New Media, PCCW Media Limited**



## 仇婉君 Helen Sou

仇婉君小姐（Helen Sou）運用其遠見及對行業的深入了解，帶領電訊盈科新媒體服務作出不同創新變革，令電訊盈科在娛樂市場中佔據領先地位。Helen引領新媒體平台運作，並提出多項策略以迎合不同市場需求，讓 MOOV 成為數字音樂市場上領導品牌。除了MOOV音樂服務外，Helen亦打造多個成功的新媒體界面，如now新聞App、now財經App、now足球App及media.now.com.hk。

Helen及她的團隊亦開創了香港首個高清數字演唱會系列——MOOV Live。MOOV Live以音樂作為橋樑，把歌手和觀眾連接一起，為音樂市場創造了獨特及嶄新的音樂體驗。

有關電訊盈科及 MOOV

電訊盈科有限公司以香港作為總部，在電訊、媒體、資訊科技服務方案以及其他項目均持有有關業務。電訊盈科在香港擁有一個全面綜合多媒體娛樂集團，包括非常成功的 now TV。電訊盈科率先為香港帶來「四網合一」新體驗，提供一系列跨越移動、寬帶、電視及固網四個傳送平台的創新媒體內容及服務。MOOV是電訊盈科旗下數字音樂娛樂品牌，為香港樂迷提供最多元化數字音樂。用戶可透過四個平台享受全新音樂體驗。MOOV亦是全球第一家進駐中國內地的非本地收費數字音樂品牌。

Equipped with a visionary goal and in-depth industry knowledge, Helen Sou has led PCCW New Media through a wide variety of creative adaptations, upholding the leading position of PCCW in the entertainment market. Helen has overseen the operation of new media platforms and has pioneered strategies to cater to different market demands, which have led MOOV to becoming a leading digital music service. Apart from MOOV music service, Helen has introduced numerous successful new media platforms, including now News App, now Financial App, now Soccer App and media.now.com.hk.

Helen and her team have also initiated MOOV Live, the most established HD digital live series. This initiative bonds artists and fans through music-sharing, creating a new and unique digital music experience in the market.

About PCCW and MOOV

PCCW Limited is a Hong Kong-based company with interests in telecommunications, media, IT solutions, and other businesses. PCCW owns a fully-integrated multimedia and entertainment group in Hong Kong, which includes the highly successful now TV. As the provider of Hong Kong's first quad-play experience, PCCW offers a range of innovative media contents and services across quadruple delivery platforms – mobile, broadband, TV and fixed-line. MOOV is the leading digital music service operated by PCCW. Subscribers can have unlimited access to a comprehensive music library across all platforms. Being the pioneer of the industry, MOOV is also the first non-local pay digital music brand launched in Mainland China.

**KKBOX 亞太區行銷總監**
**Marketing Director, APAC, KKBOX**



## 簡怡萍 Catherine Chien

簡怡萍小姐在網際網路、行銷公關、科技媒體等領域有逾14年的經歷。2012年11月加入KKBOX，擔任亞太區行銷總監職務，負責台灣、香港及東南亞區的品牌管理、行銷活動、公關溝通及會員拓展等事務。

加入KKBOX之前，簡怡萍歷任Yahoo台灣媒體策略企劃經理及亞太區行銷經理、台灣最大本土網站PChome Online媒體企劃、PC home出版集團採訪編輯等職務，對台灣資訊科技及網際網路發展有研究及觀察。

簡怡萍擁有英國雪菲爾大學政治傳播學系碩士學位，以及台灣國立政治大學歷史學系學士學位。

Catherine Chien has more than 14 years' experience in media, marketing and Internet services. She started working for KKBOX in November 2012 as the Marketing Director for the APAC region. Chien handles brand marketing, advertising, PR, online acquisition and local events, to support KKBOX's Asian expansion.

Before entering KKBOX, Chien had been the Media Strategy Manager and APAC Marketing Manager of Yahoo Taiwan, a media planner at PChome Online, and an editor at PC home Publication Group. She is a keen observer of Taiwan's media and Internet services sector.

Chien received a Master's degree in Political Communication from Sheffield University in the UK, following a Bachelor's degree in History from National Chengchi University in Taiwan.

**Ms. Arica Ng, Head of Music Partnerships, Youtube, Greater China & S.E.A., Google**



## Arica Ng

Arica Ng 是YouTube 大中華及東南亞區的音樂商貿發展總負責人，主要負責管理及發展區內的音樂行業商貿關係。在加入YouTube前，Arica曾為Sony Music Entertainment 管理商業發展業務，並帶領Nokia及SingTel的區內音樂發展業務。Arica擁有英國University of Bradford 的商業管理學士學位。

Arica Ng is the Head of Music Partnerships in Greater China and Southeast Asia for YouTube. She manages the music partnerships in the region. Before joining YouTube, Arica worked at Sony Music Entertainment responsible for business development, and led regional music partnerships for Nokia and SingTel. She holds a bachelor degree in business management from University of Bradford (UK).





## 香港亞洲流行音樂節2014籌委會成員

## Hong Kong Asian-Pop Music Festival 2014 Organizing Committee

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 籌委會主席 | 吳雨先生 | 行政總裁<br>英皇娛樂集團有限公司 | Chairman | Mr. Ng Yu | Chief Executive Officer<br>Emperor Entertainment Group Ltd |
| 籌委會委員 | 葉澤恩先生 | 助理總裁<br>香港貿易發展局 | Committee Members | Mr. Raymond Yip | Assistant Executive Director<br>Hong Kong Trade Development Council |
| | 陳志光先生 | 董事<br>東亞唱片(集團)有限公司 | | Mr. Gary Chan | Director<br>East Asia Music (Holding) Ltd. |
| | 張國林先生 | 董事總經理<br>環星音樂國際有限公司 | | Mr. Colin Cheung | Managing Director<br>Worldstar Music Int'l Ltd. |
| | 鄺敏慧小姐 | 董事<br>維高文化 | | Ms. Flora Kwong | Director<br>WOW Music Ltd. |
| | 林家華先生 | 董事<br>Neway Karaoke Box有限公司 | | Mr. Gary Lam | Director<br>Neway Karaoke Box Limited |
| | 湯寶芳小姐 | 總經理 ( 香港地區 )<br>金牌大風娛樂有限公司 | | Ms. Sylina Tong | General Manager (Hong Kong)<br>Gold Typhoon Entertainment Ltd. |
| | 黎志偉先生 | 總經理<br>太陽娛樂文化 | | Mr. Andy Lai | General Manager<br>Sun Entertainment Culture Ltd. |
| | 馮添枝先生 | 總裁<br>國際唱片業協會(香港會)有限公司 | | Mr. Ricky Fung | Chief Executive Officer<br>IFPI (Hong Kong Group) Ltd. |
| | 梁民福先生 | 總裁<br>香港音像版權有限公司 | | Mr. James Leung | Chief Executive Officer<br>Phonographic Performance (South East Asia)Ltd. |
| 執行委員 | 何金堂先生 | 行政總監 | Executive Members | Mr. Arthur Ho | Administration Controller |
| | 龔建忠先生 | 對外事務總監 | | Mr. Daniel Kung | External Affairs Controller |
| | 錢國偉先生 | 製作總監 | | Mr. Wilson Chin | Production Controller |
| | 黃寶玲小姐 | 項目總監 | | Ms. Pauline Wong | Project Director |
| | 王子田先生 | 聯絡總監 | | Mr. Patrick Wong | Liaison Director |
| | 翟淑卿小姐<br>香港貿易發展局代表 | | | Ms. Clare Chap<br>Hong Kong Trade Development Council Representative | |

### 主辦機構：

### 國際唱片業協會（香港會）

國際唱片業協會（香港會）有限公司是香港唱片行業的代表機構，於1967年成立，是國際唱片業協會(IFPI) 建立的45個聯盟成員之一。

該會致力於打擊音樂盜版以及保障版權、發展會員的共同利益、推動市場開發及完備的版權法例，以及介紹新科技以推動唱片業發展。

國際唱片業協會（香港會）的會員來自香港絕大部分之錄音錄像版權人及代理商，囊括本地及國際之音像及卡拉OK版權，藉此有效地簽發音像製品之廣播及公開播放有關牌照。

### Organizer：

### ABOUT IFPI (Hong Kong Group)

Established since 1967, International Federation of the Phonographic Industry (Hong Kong Group) Limited is the representative recording industry organization in Hong Kong. It is one of the 45 federation members of IFPI Worldwide.

IFPI (Hong Kong Group) aims to protect copyright by fighting against music piracy, drive common interest of members, promote fair market access for HK`s development, develop legal amendments and propose new technology for the industry to prosper.

Its membership covers the very majority of record companies that create music copyrights and/or import music products for exploitation under license in Hong Kong.





## 香港亞洲流行音樂節2014得以圓滿舉辦，有賴多間機構的鼎力支持及慷慨贊助。謹代表活動籌委會向以下機構致上衷心感謝。

籌委會主席　吳雨

## On behalf of the organizating committee of HKAMF 2014, I sincerely offer our gratitude to the following organizations for their generous support and sponsorship that contribute to the success of the event.

Chairman　Ng Yu

主辦機構：Organizer

主要贊助機構：Leading Sponsor

支持機構：Supporting Organization

電視廣播製作及統籌：Host Broadcaster

全力支持：Sponsors

合作媒體：Media Partners

海外合作媒體：Overseas Media Partners

各地唱片業支持協會：Supporting Music Industry Associations

節目製作：Program Production

音樂映院夥伴：Music in Cinema Partners

技術夥伴：Technology Partner

表演支持：Performance Support

**以上排名不分先後。** No order implied.

**免責聲明：香港特別行政區政府僅為本項目提供資助，除此之外並無參與項目。在本刊物／活動內（或由項目小組成員）表達的任何意見、研究成果、結論或建議，均不代表香港特別行政區政府的觀點。**

Disclaimer: The Government of the Hong Kong Special Administrative Region provides funding support to the project only, and does not otherwise take part in the project. Any opinions, findings, conclusions or recommendations expressed in these materials/events (or by members of the project team) do not reflect the views of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region.

祝賀

第四屆香港亞洲流行音樂節

**集結亞洲力量　打造音樂盛世**

香港作曲家及作詞家協會 致意

香港作曲家及
作詞家協會
Composers and Authors
Society of Hong Kong Ltd

**your music partner**
www.cash.org.hk




細味·型南 港島南區，別有洞天。將科技融於生活，展現時尚品味。為各地的旅客提供免費無線網絡及完善的戶外泳池、健身中心等設施。無論是商業、購物中心或是南區著名海灘，亦是近在咫尺。身處如心南灣海景酒店，在動靜之間，細味型南色彩。請即預訂。



香港香港仔黃竹坑道55號　電話 (852) 3968 8888
電郵 info@lhotelislandsouth.com　www.lhotelislandsouth.com

ISO 14001:2004
EMS 575729

最佳
香港新酒店




Neway CEO

**九龍區**：旺角中心、旺角創興廣場、旺角道華中心、旺角新世紀廣場、尖東澄品中心
油麻地富運中心、佐敦238中心、九龍城太子匯、深水埗宇宙商場、觀塘APM
**香港島區**：灣仔世紀酒店
**新界區**：元朗合益、屯門新城、沙田富豪花園、粉嶺中心
**CEO**：尖東安達CEO、銅鑼灣糖街CEO、九龍灣MegaBox CEO、荃灣CEO、元朗CEO
灣仔美皇CEO

訂房查詢熱線 2196 2196

App Available on & NEWAY香港站 neweykb.com newaykaraokebox

# 板長板前 會員大募集

板長寿司 ITACHO SUSHI 板前寿司 ITAMAE SUSHI

## 高達$700迎新優惠!!

立即下載【板長板前寿司手機App】並消費滿指定金額，即可申請<板長板前寿司會員>電子會籍，成功登記之會員可尊享全年堂食優惠及迎新禮券總值超過$700。

9折 全年堂食

8折 生日月份優惠

高達 $700 迎新優惠券




手機下載【板長板前寿司App】

App Store Google play

『板長板前寿司APP』只支援iOS5.0或以上及 Android 4.0或以上的作業系統。

火炙三文魚腩寿司
サーモン炙りすし
Roasted Salmon Sushi
原價$11 $5 特價

大割引

堂食限定

※圖片只供參考 member.tasteofjapan.com.hk

### <板長板前寿司會員>申請方法:

(1) **新會員**: 於【板長板前寿司App】以有效電郵地址登記，由登記起計60日內，於板長或板前寿司累積堂食消費滿$1,000或以上，即可獲得<板長板前寿司會員>電子會籍，有效期為兩年。

(2) **現有會員**: 持有31/5/2014到期的板長會員卡之會員於【板長板前寿司App】以有效電郵地址登記，輸入舊會員卡之號碼及卡背後之啟動密碼(4個位英文字母)，由登記起計60日內，只需於板長或板前寿司累積堂食消費滿$800，即可登記續會，新電子會籍有效期為兩年。

### <板長板前寿司會員>可享以下優惠:

板長寿司 / 板前寿司 / 雪村串燒 / 自家烏冬

(a.) 逢星期一至日，可享堂食正價食品9折優惠
(b.) 會員生日月份，可享堂食正價食品8折優惠一次

註1：荃新天地、屯門吉之島板長寿司之日式放題、香港機場分店及海外分店除外。
註2：優惠只限堂食(外賣自取及外賣速遞服務除外)。
註3：以上折扣優惠不適用於聖誕時段、特價食品及信用卡推廣優惠。

(c.) 迎新優惠券（電子禮券），總值高達$700。

祝賀 HKAMF 2014

# iDANCE®

榮譽參演









*自信自在，跳出真我*

*I dance I change*

**報名參加跳舞課程及**
**邀約表演：2332 7735**

**www.idance.com.hk**

尖沙咀店：九龍麼地道68號帝國中心地庫層29-38號
電話：2332 7838

鰂魚涌店：香港鰂魚涌321渣華道3樓全層
電話：2332 7718

觀塘店：九龍觀塘成業街6號泓富廣場6樓全層
電話：2332 7861


WeChat獨家呈獻
香港潮語動態貼圖系列
唔使跪求 立即開心Share！

唔該哂！
出動
香港潮語
讀呢啲！
最後贏家？
餅餅你的愛
煞死人咩
危求

進入「貼圖市集」好簡單！
iOS用戶：「我的設定」>「貼圖市集」
Android用戶：「發現」>「貼圖市集」

WeChat